

# Escuela Preparatoria Perris

175 East Nuevo Road • Perris, CA 92571 • (951) 657-2171 • Años de nivel escolar 9-12  
Nicholas Hilton, Director/a  
nick.hilton@puhsd.org

## Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2012-13 Publicado durante el 2013-14



### Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias Perris

155 East Fourth St.  
Perris, CA 92570  
(951) 943-6369  
www.puhsd.org

#### Junta Directiva

Edward Agundez

Joan D. Cooley

William F. Hulstrom

David G. Nelissen

Carolyn A. Twyman

#### Administración Distrital

Dr. Jonathan Greenberg  
**Superintendente**

Candace Reines

**Asistente Superintendente  
Servicios Comerciales**

Marcy Savage

**Asistente Superintendente  
Servicios Educativos**

Steve Swartz

**Funcionario Oficial de Recursos  
Humanos**

### Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/). Para más información sobre esta escuela, favor de comunicarse con la administración escolar al (951) 657-2171.

### Mensaje del Director

Quiero darles la bienvenida al informe anual de rendición de cuentas escolar de la escuela preparatoria Perris. En cumplimiento con la proposición 98, todas las escuelas en California deben emitir un informe anual de rendición de cuentas escolar que cumpla con los requisitos estatales y federales de divulgación. Los padres encontrarán información valiosa sobre nuestro rendimiento académico, el personal profesional, los programas curriculares, material instructivo, procedimientos de seguridad, ambiente del salón y la condición de las instalaciones.

El lema de la escuela Perris es "nunca rendirse". Alentamos a nuestros alumnos para que se pongan a prueba constantemente y que a partir de aquí puedan crecer. Como "panteras" de Perris nos ENORGULLECEMOS de todo lo que hacemos. Somos individuos positivos y respetuosos dedicados a la excelencia. Nuestro enfoque continuado es garantizar que los alumnos estén preparados para la universidad/carrera profesional en el momento en que dejen la escuela. Ofrecemos una variedad de programas de formación con énfasis en la parte académica así como en la educación técnica/vocacional. En la escuela creemos que todos nuestros alumnos deberían tener la opción de decidir a donde ir y qué hacer con sus vidas. Es nuestra responsabilidad ofrecerles el apoyo académico, social y emocional necesario para permitir que sepan como tomar buenas decisiones con un impacto social positivo en el mundo de su alrededor.

La preparatoria Perris proporciona un ambiente cálido y estimulante donde los alumnos participan activamente en el aprendizaje académico así como en el aprendizaje de valores positivos. Los alumnos reciben un desafiante currículo basado en normas de parte de un personal profesional dedicado en base a las necesidades individuales de los alumnos. Una constante evaluación del progreso y rendimiento estudiantil nos ayuda a refinar el programa instructivo para que los alumnos puedan lograr la competencia académica. Nos hemos comprometido a proporcionar el mejor programa educativo posible para los alumnos de la escuela Perris y agradecemos cualquier pregunta o sugerencia que puedan tener sobre los datos contenidos en este informe o sobre la escuela. Juntos, mediante nuestro un arduo trabajo, los alumnos serán desafiados para alcanzar su máximo potencial.

Nicholas M. Hilton, Director

## Declaración de la misión

Declaración de la misión de la escuela preparatoria Perris:

Los educadores profesionales de la preparatoria Perris proporcionarán un amplio currículo que proporciona a los alumnos las oportunidades de adquirir las habilidades necesarias para entender y contribuir con un mundo interdependiente y rápidamente cambiante.

Declaración de la misión del Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias Perris

La misión del Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias Perris (PUHSD, por sus siglas en inglés) es ofrecer programas educativos de calidad y oportunidades significativas que abarcan los aspectos intelectuales, sociales, emocionales y físicos de todos los alumnos en el distrito y que les permitirán convertirse en miembros productivos de la sociedad.

## Oportunidades de participación para los padres

Se alienta a los padres a participar en el ambiente de aprendizaje de sus hijos dando de su tiempo en el salón, participando en un grupo de toma de decisiones o simplemente asistiendo a eventos escolares.

Los padres de familia se mantienen informados sobre los próximos eventos y actividades escolares mediante correo electrónico, boletines, reuniones con los padres, informes de progreso, la marquesina escolar, el sitio web escolar y Alert Now (sistema de entrega automatizada de mensajes telefónicos). Favor de comunicarse con el Enlace de Padres al (951) 657-2171 para mayores informes sobre cómo participar en el ambiente de aprendizaje de su hijo(a).

Oportunidades de voluntariado:

Ayudante en el salón.

Programas deportivos.

Club de padres.

Instituto de padres.

Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC, por sus siglas en inglés).

Café/postre con el director.

Eventos escolares.

Comités:

Consejo asesor de estudiantes del inglés.

Asociación de padres, maestros y alumnos.

Consejo del sitio escolar.

Participación de los padres en los deportes.

Cuerpo estudiantil asociado (ASB, por sus siglas en inglés).

Consejo asesor de afroamericanos.

Actividades escolares:

Eventos deportivos.

Noche de regreso a clase.

Visita escolar.

Noches educativas para padres.

Cafés con el director.

Presentaciones estudiantiles.

Diploma y más allá.

Eventos de Future Farmers of America (FFA, por sus siglas en inglés).

Matriculación de alumnos según el nivel de año	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
8	1
9	609
10	649
11	657
12	631
<b>Matriculación Total</b>	<b>2,547</b>

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
<b>Afroamericanos</b>	10.4
<b>Nativo americanos/de Alaska</b>	0.1
<b>Asiáticos</b>	1.2
<b>Filipinos</b>	0.3
<b>Hispanos o latinos</b>	84.3
<b>Isleños del pacífico/de Hawái</b>	0.4

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Blancos	2.7
Dos o más razas	0.7
De escasos recursos económicos	88.9
Estudiantes del inglés	61.0
Alumnos con discapacidades	9.0

Suspensiones y expulsiones			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	24.97	17.67	15.56
Expulsiones	0.33	0.30	0.37
Distrito	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	26.39	19.00	18.00
Expulsiones	0.62	0.10	0.70

\* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				Cantidad de salones*								
				1-20			21-32			33+		
Año	11	12	13	11	12	13	11	12	13	11	12	13
Inglés	32.2	34.6	31	4	7	14	30	9	12	53	78	67
Mat.	32.7	34.7	37	3	2	5	25	11	4	45	61	69
Cie.	33.1	33.5	36	1	3	2	16	14	1	34	34	45
Cie.Sc.	33.4	35.4	36	1	2	3	17	2	4	40	53	58

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

\* Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El Plan Integral de Seguridad Escolar fue desarrollado para la escuela Perris en colaboración con organismos locales y la oficina del distrito, con el fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen procedimientos para denunciar el abuso infantil, procedimientos de notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta en caso de desastre, los procedimientos de ingreso/egreso seguro de la escuela, política de acoso sexual y el código de vestimenta. El más reciente plan de seguridad escolar fue repasado y actualizado con el personal escolar en marzo del 2013. Se habló con el personal sobre las responsabilidades del personal y las actualizaciones al plan de seguridad en agosto del 2013.

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

**Año y mes que se recopilaron los datos:** 26 de septiembre del 2013

El distrito se esfuerza enormemente por asegurar que todas las escuelas estén limpias, sean seguras y funcionales mediante un mantenimiento apropiado de las instalaciones y supervisión del plantel. Las instalaciones originales de la preparatoria Perris fueron construidas en el año 1962; el mantenimiento y las mejoras continuas al plantel aseguran que las instalaciones permanezcan actualizadas, y proporcionen un espacio adecuado para los alumnos y el personal escolar. El personal distrital de mantenimiento y los encargados de limpieza del plantel aseguran que los reparos necesarios para mantener a la escuela en buenas condiciones se realicen de forma oportuna. El personal escolar y distrital utilizan un proceso de solicitud de servicio para comunicar las solicitudes de mantenimiento no rutinario. Las reparaciones de emergencia reciben la máxima prioridad. En los últimos 12 meses, se han realizado las siguientes mejoras:

- Construcción de un centro de Agricultura actualizado, este proyecto incluye un nuevo y muy innovador invernadero, un granero fruncido, una habitáculo de sombra y rejas, este proyecto se completó en julio de 2013.
- Adición de dos edificios de salones, para incluir un edificio de dos pisos con 18 salones y un edificio de dos pisos de 10 salones. La construcción del edificio de 18 salones se completó en julio de 2013 y el edificio de 10 salones está previsto que finalice en febrero de 2014.

Cada mañana antes de comenzar las clases, el encargado de la limpieza y el administrador del plantel inspeccionan las instalaciones para ver que no existan riesgos de seguridad u otras condiciones que requieran de su atención previo a la llegada de los alumnos y el personal a los terrenos escolares. Tres encargados de la limpieza diurnos y seis encargados de la limpieza vespertinos están asignados a la escuela Perris. Los encargados de la limpieza diurnos son responsables de:

- Organizar/limpiar la cafetería.
- Mantenimiento de pistas de deporte y jardinería.
- Organizar/limpiar el área de almuerzo.
- Limpiar los baños.

Los baños son revisados frecuentemente a lo largo de la jornada para ver que están limpios y posteriormente son limpiados según sea necesario. Los conserjes vespertinos son responsables de:

- Limpiar los salones.
- Limpiar el área de uso común.
- Limpiar el área de oficinas.
- Limpiar los baños.

La directora se comunica con el personal de los encargados de la limpieza diariamente respecto al mantenimiento y temas de seguridad escolar.

#### Mantenimiento diferido

La escuela Perris participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Escolar Diferido, el cual proporciona el financiamiento correspondiente dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con reparos mayores o el remplazo de componentes existentes de edificios escolares. Los proyectos de mantenimiento diferido generalmente incluyen techado, plomería, calefacción y aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura de interior/exterior y sistemas de pisos.

- Reparación del entablado en la piscina.
- Sacar el asfalto y reemplazarlo en el área de la cafetería.
- Parchado de asfalto y cubierta de grietas

#### Proyectos de construcción/mejora de las instalaciones

- Construcción de un centro de Agricultura actualizado, este proyecto incluye un nuevo y muy innovador invernadero, un granero fruncido, una habitáculo de sombra y rejas, este proyecto se completó en julio de 2013.
- Adición de dos edificios de salones, para incluir un edificio de dos pisos con 18 salones y un edificio de dos pisos de 10 salones. La construcción del edificio de 18 salones se completó en julio de 2013 y el edificio de 10 salones está previsto que finalice en febrero de 2014.

#### Inspección de las instalaciones

El departamento de mantenimiento del distrito inspecciona la escuela Perris anualmente de acuerdo a la §17592.72(c)(1) del Código Educativo. La escuela utiliza un instrumento de agrimensura para el sitio escolar a fin de identificar condiciones inseguras, o peligrosas y las necesidades de mejoramiento a la instalación. La inspección escolar más reciente se realizó el lunes 26 de octubre del 2012. Las deficiencia detectadas durante la inspección de la escuela fueron corregidas inmediatamente por el departamento de mantenimiento del distrito. Durante el año fiscal 2013-14, todos los baños fueron totalmente funcionales y estaban disponibles para el uso estudiantil.

#### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies interiores	[X]	[ ]	[ ]	Loseta del techo rota- Salón (CR, por sus siglas en inglés) -1107, Varias luces están fundidas y varios luces de techo - gimnasio pequeño.
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[X]	[ ]	[ ]	Cables eléctricos colgando a largo del piso (tema de seguridad) - CR-6102

**Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares**

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[ ]	[X]	[ ]	No funciona grifo- Sala de descanso para el personal, luz de mujeres con efecto estroboscópico en el lastre necesita repararse - Sala multiuso, la pila está saliéndose de la pared y el asiento del urinario está aflojado - Baño de chicos en el edificio 550, el baño para discapacitados tiene el asiento del urinario aflojado y el primer baño tiene el asiento del urinario aflojado - Baño de chicas en el edificio 5500, el secador de manos no funciona en el baño de chicos - Baños del edificio 3200, el grifo de la derecha no funciona y el asiento del urinario aflojado - Vestuario de chicos, la tapa del dispensador de papel atascada, el secador de manos no funciona y el asiento del urinario aflojado en el primer baño - Vestuario de chicas, el techo necesita pintura y la pila está pintada (necesita cambiarse) - el baño chicos del área para almuerzo.
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[ ]	[ ]	Cajas en la parte superior del gabinete (tema de seguridad) CR-6201, varias latas de pintura almacenadas panel eléctrico - piscina, trofeos situados encima del gabinete (tema de seguridad) - Sala de la banda, afilador de lápices roto - extintor de fuegos no accesible - CR-5102
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[X]	[ ]	[ ]	Una gran pieza de cemento se está levantando debido a las raíces (tema de seguridad) - Piscina
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Clasificación general</b>	<b>Ejemplar</b> [ ]	<b>Bueno</b> [X]	<b>Adecuado</b> [ ]	<b>Malo</b> [ ]

Maestros certificados			
Escuela	10-11	11-12	12-13
<b>Con certificación total</b>	101	93	94
<b>Sin certificación</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	1	0	0
Distrito	10-11	11-12	12-13
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	400
<b>Sin certificación</b>	♦	♦	0

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
Asignaciones incorrectas de...	11-12	12-13	13-14
<b>Maestros de estudiantes del inglés</b>	0	1	0
<b>Maestros en total</b>	0	0	0
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	1

\* "Asignación incorrecta" se refiere a la cantidad de puestos dotados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupo estudiantil, etc.

**Desarrollo profesional**

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años.

Todas las actividades de capacitación y desarrollo curricular de la escuela Perris giran en torno a los estándares y marco de contenido académico del estado de California con un especial énfasis en las próximas normas básicas comunes estatales. Durante el ciclo escolar 2012-13, la preparatoria Perris realizó el desarrollo del personal dedicado a:

- Caminatas de acción.
- Instrucción en el salón.

- Buenas prácticas de formación.
- Taxonomía Bloom y Niveles de cuestionamiento Costa.
- Implementación de las normas básicas comunes estatales.
- Interacción estudiantil estructurada.

Las decisiones con respecto a la selección de actividades de desarrollo del personal son tomadas por todo el personal utilizando herramientas tales como aportaciones de maestros y análisis de datos a fin de determinar las áreas en las cuales la capacitación adicional de maestros puede realzar la instrucción en el salón e incrementar los niveles de rendimiento estudiantil. La preparatoria Perris apoya el continuo crecimiento profesional a lo largo del año durante días de comienzo tardío. Los maestros se reúnen en equipos de nivel de año y a nivel departamental para analizar los datos e identificar las áreas de carencia. El personal docente recibe la oportunidad de participar en talleres de desarrollo profesional patrocinados por el distrito o sesiones de capacitación como 1) un suplemento al desarrollo del personal a nivel local, 2) como refuerzo o seguimiento a capacitaciones anteriores, o 3) capacitación de seguimiento para programas/currículos recién adoptados. Durante el ciclo escolar 2012-13, los maestros de la escuela asistieron a los siguientes eventos patrocinados por el Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias Perris

- Capacitación Interwrite.
- Buenas prácticas.
- Lectura y escritura explicativa.
- Capacitación sobre "Write Path".
- Comunidades avanzadas de aprendizaje profesional.
- Capacitación sobre vocabulario académico.
- Capacitación sobre construcción de conceptos.
- Capacitación sobre la planificación del éxito estudiantil.
- Estrategias de instrucción WICOR (por sus siglas en inglés) [W-Writing (escritura), I-Inquiry (indagación), O-Organization (organización), R-Reading (lectura)].

La escuela Perris ofrece apoyo a maestros nuevos y experimentados mediante el programa de asistencia y mentores entre colegas. Se ofrecen asistentes instructivos para proporcionar capacitación enfocada en estrategias docentes y contenido curricular. Los maestros suplentes están invitados a participar en actividades designadas de desarrollo del personal. Se anima a todo el personal a participar en talleres y conferencias profesionales. El personal auxiliar clasificado recibe capacitación laboral por parte de supervisores departamentales y representantes del distrito.

### Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: [www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/)

Porcentaje de clases de materias básicas		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	97.0	3.0
Escuelas del distrito ...		
Todas las escuelas del distrito	94.9	5.1
de muy bajos recursos	95.0	5.0
de bajos recursos	91.3	8.7

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar	
Número de FTE asignados a la escuela	
Orientador académico	5
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	1
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	1
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	6
Cantidad promedio de alumnos por orientador académico	
Orientador académico	493

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$8,034	\$1,057	\$6,977	\$69,354.07
Distrito	♦	♦	\$6,900	\$68,765
Estado	♦	♦	\$5,537	\$71,584
Diferencia porcentual: escuela y distrito			1.1	0.9
Diferencia porcentual: escuela y estado			26.0	-3.1

\* Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

\* Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en: [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)		
Sueldo promedio de un ...	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
maestro principiante	\$43,216	\$42,865
maestro en el nivel intermedio	\$69,074	\$69,484
maestro en el nivel superior	\$86,001	\$89,290
director (primaria)	\$0	
director (secundaria)	\$119,748	\$119,946
director (preparatoria)	\$124,086	\$128,378
Sueldo de un superintendente	\$193,215	\$202,664
Porcentaje del presupuesto correspondiente a ...		
los sueldos de maestros	34.1%	36.8%
los sueldos administrativos	5.5%	4.9%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Además del financiamiento estatal del fondo general, el Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias Perris recibe financiamiento categórico estatal y federal para programas especiales. Para el ciclo escolar 2012-13, el distrito recibió fondos categóricos, de educación especial y programas de apoyo para:

- Ayuda de impacto económico (EIA, por sus siglas en inglés).
- Ayuda de Impacto económico (EIA/LEP, por sus siglas en inglés).
- Lotería: Materiales instructivos.
- Educación especial.
- Lotería estatal.
- Título I.
- Título III.
- Título X, Asistencia a indigentes McKinney-Vento.
- Transporte.
- Beca para el incentivo de la agricultura.
- Beca para escuelas seguras y comprensivas (S3).

El Título I, Parte A de la Ley de Educación Elemental y Secundaria de 1965 (ESEA), autorizado por la ley Que Ningún Chico Se Quede Atrás del 2001 ( No Child Left Behind Act o NCLB, por sus siglas en inglés), ayuda a los padres de los alumnos elegibles que asisten a escuelas de Título I y que no han logrado el progreso anual adecuado (AYP) en el aumento de rendimiento académico durante tres años, para que reciban oportunidades y opciones para asegurar que sus hijos tengan un rendimiento de alto nivel. El SES provee de ayuda académica adicional para los niños elegibles. Los alumnos de familias de bajos ingresos que asisten a escuelas de Título I y que están en su segundo año de mejoramiento escolar (es decir, no han logrado el AYP por tres años), en una acción correctiva, o en estado de reestructuración son elegibles para recibir estos servicios. Estos servicios, que son adicionales a la instrucción proporcionada durante la jornada escolar, pueden incluir ayuda académica como tutorías, clase remedial y otros servicios de enriquecimiento académico, que son consistentes con el contenido y la instrucción utilizado por PUHSD y que están alineados con las normas de contenido y de rendimiento estatales.

El objetivo de SES es aumentar el logro académico de los estudiantes elegibles, en una o varias de las materias que el Estado incluye en sus evaluaciones de ESEA bajo la Sección 1111 de la ESEA, y que debe incluir lectura/artes lingüísticas, matemáticas y ciencias, así como el idioma inglés de aptitud para los estudiantes con dominio limitado del inglés (LEP, por sus siglas en inglés).

### **Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)**

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

---

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** 18 de septiembre del 2013

Todos los libros de texto utilizados en el currículo básico de la escuela preparatoria Perris están alineados al esquema curricular y a los estándares de contenido académico del estado de California. Los materiales instructivos basados en normas son aprobados por la Mesa Directiva del distrito. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años de la Mesa Directiva Estatal de la Educación para material de contenido básico y el ciclo de ocho años para las adopciones de los libros de texto en idioma extranjero, artes visuales y escénicas, y salud.

El miércoles, 18 de septiembre del 2013, la Mesa Directiva del Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias Perris realizó una audiencia pública para certificar la medida en la cual los alumnos han recibido libros de texto y material instructivo. La Mesa Directiva adoptó la Resolución No. 5:11-12 la cual certifica, como lo requiere la §60119 del Código Educativo, que (1) se proporcionaron libros de texto y material instructivo a todos los alumnos, incluyendo a los estudiantes del inglés, en el distrito en la medida que cada alumno cuenta con un libro de texto o material instructivo, o ambos, para usar en clase y para llevar a casa, (2) se proporcionaron suficientes libros de texto y materiales instructivos a cada alumno, incluyendo a los estudiantes del inglés, alineados a las normas de contenido académico y consistentes con los ciclos y el contenido de los esquemas curriculares en matemáticas, ciencias, historia-ciencias sociales e inglés/artes lingüísticas, (3) se proporcionaron suficientes libros de texto y materiales instructivos a cada alumno matriculado en cursos de idioma extranjero o salud, y (4) hubo suficiente equipo de laboratorio de ciencias disponible a las clases de laboratorio de ciencias ofrecidas en 9<sup>º</sup>-12<sup>º</sup> incluidos.

Además de las materias básicas, se requiera que los distritos divulguen en su informe de rendición de cuentas escolar (SARCs, por sus siglas en inglés) la suficiencia de materiales instructivos utilizados en sus clases de artes visuales/escénicas. Durante el ciclo escolar 2012-13, el Distrito de la Unión de Escuelas Preparatorias Perris proporcionó a cada alumno, incluyendo los estudiantes del inglés, matriculado en clases de artes visuales/escénicas, un libro de texto o material instructivo para utilizar en el salón o para llevar a casa. Estos materiales cumplen con las normas estatales de contenido y los esquemas curriculares.



**Texto y artículos instructivos**

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<b>Lectura/artes lingüísticas</b> ¿De la adopción más reciente? Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0	Pearson Prentice Hall, Literature (2009) Sopris West Educational Services, Language! (2006)
<b>Matemáticas</b> ¿De la adopción más reciente? Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0	Holt, Rinehart and Winston, Algebra I (2008) Holt, Rinehart and Winston, Algebra II (2008) Holt, Rinehart and Winston, Geometry (2008)
<b>Ciencias</b> ¿De la adopción más reciente? Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0	Pearson, Science Insights: Exploring Living Things (2006) Pearson Prentice Hall, Biology, The Web of Life (2006) Pearson Prentice Hall, Conceptual Physics (2006) Pearson Prentice Hall, Earth Science (2006)
<b>Historia y ciencias sociales</b> ¿De la adopción más reciente? Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros: 0	Glencoe/McGraw-Hill, Geography: The World and its People (1999) Glencoe/McGraw-Hill, Health (2005) Glencoe/McGraw-Hill, United States Government: Democracy in Action (2006) Glencoe/McGraw-Hill, World History: Modern Times (2006) McDougal Littell, The Americans Reconstruction to the 21st Century (2006) Pearson Prentice Hall, Economics: Principles in Action (2005)
<b>Idioma extranjero</b> ¿De la adopción más reciente? Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	McDougal Littell, En Español 1 (2004) McDougal Littell, En Español 2 (2004) McDougal Littell, En Español 3 (2004) Pearson, Abriendo Paso Lectura (2007) Pearson, Abriendo Paso Gramática (2007)  McDougal Littell, Auf Deutsch! 1 (2001) McDougal Littell, Auf Deutsch! 2 (2001) McDougal Littell, Auf Deutsch! 3 (2001)
<b>Salud</b> ¿De la adopción más reciente? Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Glencoe, Health (2005)
<b>Artes visuales y escénicas</b> ¿De la adopción más reciente? Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Glencoe, The Stage and the Schol, 9na Ed. (2005) Random House, A Practical Handbook for the Actor (1986) Penguin, The Stanislavski System (1984) Barron's, The Complete Potter (2003)

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en [star.cde.ca.gov](http://star.cde.ca.gov).

Resultados de la administración de STAR de todos los alumnos - comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés	29	35	38	44	47	48	54	56	55
Mat.	11	15	9	23	27	24	49	50	50
Cie.	30	31	30	45	45	46	57	60	59
Cie.Sc.	27	31	29	42	42	39	48	49	49

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Resultados de la administración de STAR del 2013 por grupo estudiantil				
Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Inglés	Mat.	Cie.	Cie.Sc.
Todos los alumnos en el LEA	48	24	46	39
Todos los alumnos en la escuela	38	9	30	29
Masculino	35	10	31	35
Femenino	41	7	29	22
Afroamericanos	31	5	24	20
Nativos americanos/de Alaska				
Asiáticos	62	45		47
Filipinos				
Hispanos o latinos	37	9	30	29
Isleños del pacífico/de Hawái				
Blancos	56	15	60	39
Dos o más razas	44	7		
De escasos recursos económicos	38	9	31	28
Estudiantes de inglés como	11	5	9	6
Alumnos con discapacidades	21	15	31	5
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes				

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Resultados del examen de condición física de California

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/).

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	17.9	22.5	27.5

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

## Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/).

Aumento del API por grupo de alumnos – Comparación de tres años			
Grupo	Cambio real en el API		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	16	0	-1
Afroamericanos	68	-29	-8
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	9	1	0
Isleños del pacífico/de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	15	0	2
Estudiantes del inglés	21	3	
Alumnos con discapacidades	42	-41	-1

## Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado. El **rango de API para escuelas similares** compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rangos del API – comparación de tres años			
Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	3	3	2
Escuelas similares	6	7	5

## Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-arte lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcanzan el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp).

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2009-2010	2006-2007
Año en el PI	año 4	año 3
# de escuelas que participan actualmente en el PI		5
% de escuelas que participan actualmente en el PI		100.0

## Comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo		Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	Cantidad	1,725	7,648	4,655,989
	Aumento	690	747	790
Afroamericanos	Cantidad	152	519	296,463
	Aumento	647	703	708
Nativos americanos / de Alaska	Cantidad	2	27	30,394
	Aumento		758	743
Asiáticos	Cantidad	23	106	406,527
	Aumento	810	829	906
Filipinos	Cantidad	5	128	121,054
	Aumento		881	867
Hispanos o latinos	Cantidad	1,479	5,395	2,438,951
	Aumento	690	730	744
Isleños del pacífico / de Hawái	Cantidad	3	42	25,351
	Aumento		761	774
Blancos	Cantidad	46	1,228	1,200,127
	Aumento	760	806	853
Dos o más razas	Cantidad	15	203	125,025
	Aumento	620	811	824
De escasos recursos económicos	Cantidad	1,618	5,929	2,774,640
	Aumento	689	728	743
Estudiantes del inglés	Cantidad	1,095	3,506	1,482,316
	Aumento			721
Alumnos con discapacidades	Cantidad	149	627	527,476
	Aumento	468	542	615

## Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/).

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
% de participación: inglés-arte lingüísticas	Sí	Sí
% de participación: matemáticas	Sí	Sí
% de dominio: inglés-arte lingüísticas	No	No
% de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	No	No
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	No	No

## Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que una octava parte de los egresados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos de traslado que completaron exitosamente un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para realizar estudios universitarios.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de información general sobre admisiones en [www.universityofcalifornia.edu/admissions/](http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/). (Fuente externa)

### Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen mayores estándares para asignaturas particulares o para los alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares superiores (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayor parte de los planteles de la CSU utilizan de tiempo atrás, políticas de garantía de admisión local para los alumnos que egresaron o fueron trasladados a escuelas preparatorias y universidades a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de la universidad estatal de California, en [www.calstate.edu/admission/admission.shtml](http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml). (Fuente externa)

### Requisitos de graduación de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2012-13 en doceavo año y formaron parte de la generación más reciente, cumpliendo con todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Requisitos de graduación de preparatoria			
Grupo	Generación del 2013		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	438	1,899	418,598
Afroamericanos	52	167	28,078
Nativos americanos/de Alaska		8	3,123
Asiáticos	5	35	41,700
Filipinos	5	55	12,745
Hispanos o latinos	359	1155	193,516
Isleños del pacífico/de Hawái	2	10	2,585
Blancos	14	452	127,801
Dos o más razas	1	14	6,790
De escasos recursos económicos	24	85	31,683
Estudiantes del inglés	255	669	93,297
Alumnos con discapacidades	420	1390	217,915

Porcentaje de graduación escolar y abandono			
Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
% de abandono (1 año)	15.40	9.30	13.10
% de graduación escolar	85.09	86.54	80.65
Distrito			
% de abandono (1 año)	15.80	12.60	11.90
% de graduación escolar	84.15	83.05	83.91
California			
% de abandono (1 año)	16.60	14.70	13.10
% de graduación escolar	80.53	77.14	78.73

\* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

### Examen estatal para egreso de la preparatoria

El examen estatal para egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen de décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener mayores informes sobre los resultados del CAHSEE, favor de consultar la página web del CDE, titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), en [cahsee.cde.ca.gov/](http://cahsee.cde.ca.gov/).

Resultados del CAHSEE de todos los alumnos - comparación de tres años			
Materia	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	41	35	41
Matemáticas	43	40	43
Distrito			
Inglés-artes lingüísticas	56	49	54
Matemáticas	53	52	56
California			
Inglés-artes lingüísticas	59	56	57
Matemáticas	56	58	60

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2011-12)		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación		---
Inglés	3	---
Bellas artes y artes		---
Idioma extranjero	5	---
Matemáticas	6	---
Ciencias	7	---
Ciencias sociales	4	---
Todos los cursos	25	4.4

\* Donde hay matriculación estudiantil en el curso.

**Resultados del CAHSEE por grupo estudiantil – Más reciente**

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No Competente	Competente	Avanzado	No Competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	46	28	26	45	38	18
Todos los alumnos en la escuela	59	24	17	57	31	12
Masculino	66	20	14	55	32	13
Femenino	52	29	20	59	30	11
Afroamericanos	67	21	11	69	26	5
Nativos americanos/de Alaska						
Asiáticos						
Filipinos						
Hispanos o latinos	59	25	17	57	31	12
Isleños del pacífico/de Hawái						
Blancos	43	29	29	40	53	7
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos	59	25	16	57	30	13
Estudiantes de inglés como segundo idioma	95	4	1	90	10	
Alumnos con discapacidades	97	3		97	3	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

Participación en los programas de CTE	
Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	1844
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	100%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	60%

Cursos para la admisión a la UC/CSU	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2012-13	57.3
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2011-12	26.7

## **Programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés)**

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas están específicamente enfocadas en preparación vocacional y/o preparación laboral.
- Cómo es que estos programas y clases son integrados con cursos académicos y cómo apoyan el rendimiento académico
- Cómo la escuela aborda las necesidades de todos los alumnos en preparación vocacional y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y cómo son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

---

### Preparación para la fuerza laboral

Los alumnos de noveno a doceavo año reciben orientación de parte del personal escolar en relación a vías laborales y cursos de estudio. Durante su primer año, los alumnos se reúnen con el orientador para hablar sobre su plan académico de cuatro años y son introducidos a los programas de educación técnica y vocacional de la preparatoria Perris; el orientador se reúne al menos una vez al año con cada alumno para dar seguimiento a sus progresos en el cumplimiento de los requisitos para la graduación y los objetivos vocacionales. Todos los cursos de educación vocacional y técnica (CTE, por sus siglas en inglés) cumplen con las normas de contenido adoptadas por el estado y son integrados en el plan académico de cuatro años del alumno como cursos optativos. La escuela Perris ofrece los siguientes programas que promueven liderazgo, desarrollan las habilidades laborales, proporcionan experiencia práctica e incrementan el interés en la escuela:

- Educación técnica y vocacional.
- Capacidad de trabajar (workability).
- Vías laborales

La evaluación estudiantil individual de habilidades de preparación vocacional se realizan mediante:

- Exámenes de fin de curso.
- Conclusión de proyectos requeridos por el curso.
- Proyectos de Observación en el salón.

Se ofrecen cursos de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) en sociedad con la Oficina de Educación del Condado. Hay una variedad de cursos de educación de carrera técnica disponibles para ayudar a preparar a los alumnos de preparatoria (16 años de edad o más) para empleo a nivel básico, para actualizar las habilidades laborales actuales, o para obtener niveles más avanzados de educación.

Durante el ciclo escolar 2012-13, la secundaria Perris ofreció los siguientes programas de educación de carrera técnica como cursos optativos:

- Industria agrícola.
- Arte, medios y entretenimiento.
- Diseño de moda e interiores.
- Tecnología informática.
- Oficios de construcción y edificación.
- Ciencias de la salud y tecnología médica.

Los alumnos de la escuela Perris tienen acceso a cursos de educación vocacional y técnica (CTE, por sus siglas en inglés) fuera del plantel mediante asociaciones RCOE-CTE.